

СТРАТЕГИИ СОЗДАНИЯ И РАЗВИТИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ШКОЛ С ОБУЧЕНИЕМ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ КАК НЕРОДНОМ

И.А. Кочергина, А.К. Новикова

Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

Статья посвящена описанию принципов создания учебных материалов, разработки новых методических приемов к обучению русскому языку как неродному. Авторы статьи попытались обосновать системный подход к решению образовательных задач в области обучения детей младшего школьного возраста в полиэтнической среде.

Ключевые слова: русский язык, русский язык как неродной, учебно-методический материал, национальная школа, двуязычие, многоязычие, моноэтнический, полиэтничный.

Российская школа сегодня отражает пространственный срез межкультурных, межпоколенных и духовно-нравственных процессов, происходящих в жизни общества. Основу современных коммуникационно-педагогических технологий и способов обучения, разнообразных подходов и методик составляет такое важное средство как язык.

На территории России традиционно сложившейся нормой является двуязычие и многоязычие, что служило и служит источником взаимного обогащения языков и культур. Государственная политика России в языковой сфере исходит из основополагающего принципа равноправия всех языков независимо от их правового статуса, а также численности и характера расселения носителей языка.

Основой языковой политики, включая политику в области образования, является стратегия сохранения и упрочения сбалансированного национально-русского и русско-национального двуязычия, при котором обеспечивается знание русского языка как государственного всем населением Российской Федерации. Реформы, произошедшие в последние годы в системе образования РФ – введение нового Федерального государственного образовательного стандарта общего образования (ФГОС ОО), изменение форм итоговой аттестации учащихся – привели и к организационным изменениям в школах, где базовой методикой всегда была методика преподавания русского языка как неродного. Сегодня на территории России существует несколько основных типов национальных школ. Это школы *моноэтнические*, предлагающие весь спектр образования на родном языке от детского сада до

докторантуры (Татарстан, Башкирия и др.), либо предполагающие переход на русский язык обучения во 2, 5, 9 классах, а также *полиэтнические* школы, в которых учатся дети пограничных районов, Севера, переселенцы, мигранты, представители этнических диаспор. Данные школы весьма многообразны: по количеству лет изучения родного или русского языка, по форме обеспечения занятий, по спектру дополнительных услуг. Организационное многообразие школ национальных регионов – **первый** значимый фактор, обеспечивающий методическую уникальность преподавания русского языка как неродного в Российской Федерации.

Современная система организации школ, реализующих преподавание русского языка как неродного выглядит так:

Модели организации школ на территории РФ

Модели школ	Тип школ	Регионы
1 модель	Национальная школа с родным языком обучения с 1 по 11 класс.	Татарстан, Башкирия, Якутия. Сельская и городская школа.
2 модель	Национальная школа с обучением на родном языке по 9 класс, с дальнейшим обучением на русском языке	Сельская школа Тывы, Бурятия, ряд школ Северного Кавказа, городская школа Татарии и Башкирии, сельская школа Чувашии и Хакасии.
3 модель	Национальная школа с обучением на родном языке по 5 класс, с дальнейшим обучением на русском языке	Городская школа Тывы и Хакасии, Республики: Мордовия, Удмуртия, Мари Эл, Калмыкия, Адыгея, Северная Осетия (Алания), Чувашская республика, Кабардино-Балкарская республика, Карачаево-Черкесская и др.
4 модель	Национальная школа с обучением на русском языке с углубленным изучением родного языка.	Республика Дагестан, Чеченская Республика, Школа Севера и Дальнего Востока, Республика Коми
5 модель	Национальная школа, основанная с учетом этнических традиций	Кочевая школа Заполярья, Ямало-Ненецкий округ, экстернаты и экспериментальные площадки-интернаты.

Приток миграции в сегодняшней России обусловил **второй** значимый момент сегодняшней ситуации – «выход» методики преподавания русского языка за пределы национальной школы. Это связано с тем, что стихийно возникла школа нового типа, условно называемая *полиэтническая*, где в одной аудитории и в единых образовательных условиях оказываются дети-носители русского языка и дети, либо не владеющие русским языком, либо владеющие им лишь на бытовом уровне. В настоящее время в Российской Федерации возникли классы с полиэтническим составом учащихся. Число полиэтнических классов в условиях миграции населения, смешения наций, роста численности городов все больше растет, они становятся массовым явлением. Большое количество населения прибывает в Россию из различных регионов бывшего СССР. Среди мигрантов, проживающих сейчас в Российской Федерации, наряду с русскоязычными гражданами имеется значительное число людей, для которых русский язык не является родным.

Такая ситуация активно прирастает практически во всех регионах России (особенно юга) и стала новой реальностью практически всех мегаполисов. Необходимость социальной и языковой адаптации детей мигрантов, осознания ими идеи принадлежности к российскому народу, их конкурентноспособность на рынке труда после окончания школы (а значит, и успешная сдача ЕГЭ и экзаменов другого типа) – лишь часть задач обеспечения учебного процесса в сегодняшней школе.

Третьим значимым моментом, на наш взгляд, является признание того факта, что сегодня достаточно часто выбор школы родителями детей из национальных регионов осуществляется на основе конъюнктурных предпочтений и приходится на школу с русским языком обучения. Это связано с вынужденной сдачей всех форм итоговой аттестации (ГИА, ЕГЭ) выпускниками школы только на русском языке, что существенно осложняет билингвальную ситуацию в национальных регионах и также свидетельствует о «выходе» методики преподавания русского языка как неродного за пределы обучения в национальной школе. Ещё одной проблемой является, с одной стороны, необходимость сохранения единства федерального культурного и духовного пространства, формирование общероссийского гражданского сознания, а с другой – удовлетворение этнокультурных образовательных потребностей проживающих на территории России народов. Родной язык для народов РФ в большей степени проявляет когнитивную и культуросберегающую, кумулятивную функцию, а русский язык восполняет информационную и коммуникативную функции и является средством межнационального общения и межкультурной коммуникации

В условиях введения ФГОС ОО особое внимание требует процесс формирования у всех детей – и носителей русского языка, и инофонов – *универсальных учебных умений* в объеме, предусмотренном Государственным стандартом. Безусловно, смена образовательной доминанты и приоритетность деятельностного подхода в обучении сегодня плотно связана с возникновением *постиндустриального общества* и доминирования тенденций *постиндустриальной культуры*, особенностью которой является теснейшая коммуникация на всех уровнях: личностном, корпоративном, государственном. Постиндустриальная культура подчеркивает уникальность человека, она ориентирована на его самоценность. Именно ребенок с его творческим потенциалом становится основной производительной силой и субъектом культурной эволюции.

Конечно, такая установка требует и иного метода обучения ребенка. Современный урок в рамках введенных ФГОС ОО нацеливает учителя на достижение у учащегося одновременно трёх групп результатов – *предметных, метапредметных (интеллектуальных, когнитивных) и личностных*. Известно, что среди школьных дисциплин предмет «русский язык» занимает особое место. В первую очередь, роль русского языка определяется его функциями: языка межнационального общения и государственного языка Российской Федерации, консолидирующего народы России. Русский язык является важнейшим средством познания других наук, средством развития мышления и воспитания учащихся. В современной школе русский язык является не просто предметом обучения, но и основным средством приобретения знаний, а значит, расширяется и его когнитивная функция. На наш взгляд, он становится неким *«метапредметом»*, обеспечивающим успешность изучения текстов по истории, природоведению, физике, химии, литературе, риторике, а значит – играет важнейшую роль в становлении и развитии личности ребенка.

Уникальность сегодняшней ситуации заключается ещё и в том, что проблемы формирования социальных компетентностей у всех учеников, например, *культуроведческой и межкультурной*, приводит учителя к поиску технологий учебного взаимодействия в поликультурном социуме, среди которых важнейшей становится *диалог культур*.

В соответствии с требованиями, предъявляемыми к созданию учебников по русскому языку и литературному чтению в целях освоения программ начальной школы, описание подходов к проектированию УМК целесообразно представить в следующем виде:

– Общие принципы и подходы к проектированию учебных средств, описание основных принципов *технологической схемы* проектирования учебного процесса, направленного на достижение планируемых результатов освоения программ начальной школы с учетом особенностей основных задач обучения русскому языку и чтению.

– Описание тематических результатов по отдельным предметам ведется по тем же основным сквозным (идушим через весь курс начальной школы и имеющим продолжение в основной школе) *дидактическим линиям*, которые выделены в планируемых результатах.

Для курса русского языка и чтения в качестве основных сквозных дидактических линий выделены: система языка – коммуникация и способы познания (звуки и буквы, слова, части речи, словосочетания и предложения, правописание, высказывания и тексты, работа с информацией); читательская компетенция – техника и навыки чтения, круг и культура чтения, печатные тексты, информационные объекты и работа с ними.

В соответствии с этим тенденции создания учебной литературы на основе русского языка как неродного в российской школе состоят в следующем:

1. Обеспечить овладение русским языком как средством межнационального общения и государственным языком Российской Федерации, то есть реализовать комплекс компетентностей учащихся – от общеинструментальных до специальных лингвистических;

2. Приобщить учащихся к культуре, истории и литературе русского народа, к достижениям мировой науки и культуры, сформировать познавательную, нравственную и эстетическую культуру учащихся, а значит – культуроведческую и межкультурную компетентности, которые социальны по своей природе;

3. Обеспечить базу для дальнейшего обучения, а значит заложить основы формирования общеинтеллектуальных компетенций.

Учителю начальных классов, работающему в ученическом коллективе, в составе которого есть дети мигрантов и другие дети-инофоны, необходимо осваивать новые методики организации деятельности учащихся в образовательном процессе как в урочной, так и во внеурочной форме. Дифференцированное обучение русскому языку в школах с преподаванием на русском языке как неродном видится приоритетным на основе учета следующих факторов:

– постановка и решение инновационных научных задач в области этноориентированной педагогики, психолингвистики, лингвокультурологии, компьютерной лингводидактики и методики обучения русскому языку как неродному и родному нерусскому языку;

– сложившаяся во многих регионах ситуация, связанная с недостаточным знанием русского языка учащимися русскоязычных образовательных учреждений. Данная ситуация ставит перед педагогами и учёными-методистами целый ряд проблем, эффективное решение которых на базе традиционных методик обучения невозможно. Этот фактор обуславливает необходимость разработки новых учебных материалов с учётом особенностей этносоциальных и поликультурных особенностей;

– необходимость системного подхода к решению образовательных задач в области обучения детей младшего школьного возраста в полиэтнической среде.

STRATEGY CREATION AND DEVELOPMENT TEACHING MATERIALS FOR SCHOOLS TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

I.A. Kochergina, A.K Novikova

Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article describes the principles of creation of educational materials, development of new methods for teaching Russian as a foreign language. The authors have tried to justify a systematic approach to the solution of educational problems in the field of education of children of primary school age in a multi-ethnic environment.

Keywords: Russian language, Russian as a foreign language, teaching material, national school, bilingualism, multilingualism, mono-ethnic, multi-ethnic.